رهبر

ارگان مرکزی حزب توده ایران

شماره دوم

۱۱ بهمن ماه ۱۳۲۱

صاحب امتیاز و مدیر مسئول ایرج اسکندری

جای اداره
خیابان رفائل جنب سفارت مصر شماره ۱۰۲

بهای اشتراک

سالیانه	۲۵۰ ریال
شش ماهه	۱۳۰ ریال
سه ماهه	۷۰ ریال

تعیین بهای آگهی با دفتر اداره است

بهای یک شماره — یکریال

LIBRARY OF CONGRESS SERIAL RECORD
OCT 21 1944
Order Number
New

فهرست مندرجات

صفحه ۲ : — خبرهای خارجه
اخبار کشور
مبادله تلگراف
صفحه ۳ : — مقاله روزنامه ایزوستیا
توقعه از ماکسیم گورکی
صفحه ۴ : — نخستین کنفرانس ایالتی

نخستین کنفرانس ایالتی

تهران

چنانکه درشماره قبل باطلاع خوانندگان این روزنامه رسید نخستین کنفرانس ایالتی حزب تودهٔ ایران روز جمعه ۱۷ مهر ماه ۱۳۲۱ در تهران تشکیل گردید جریان مفصل مذاکرات و تصمیمات کنفرانس برطبق تصمیم کمیتهٔ مرکزی حزب توده مرتباً در روزنامهٔ رهبر طبع ونشرخواهد شد. قطع نظر ازاینکه تشکیل چنین کنفرانس باتوجه باوضاع کشورما تاکنون سابقه نداشته است اصولامذاکرات و تصمیماتی که اتخاذ شده از لحاظ سیاسی حائز اهمیت است.

بطورکلی مطالبی را که در کنفرانس ایالتی تهران مورد بحث وتصمیم قرار گرفته میتوان بسه قسمت تقسیم نمود :

۱— تصمیمات راجع به تشکیلات و امور مالی حزب
۲— پیشنهادات راجع باصلاح مرامنامه ونظامنامه
۳— مسائل سیاسی

در خصوص مسائل مربوط بتشکیلات و امور مالی خوانندگان را بـه متن قطعنامه ها و مذاکرات که عیناً در روزنامهٔ رهبر منتشر میشوددلالت میکنیم لیکن راجع بپیشنهاداتیکه در بارهٔ اصلاح مرامنامه و نظامنامهٔ حزب شده وتصمیمات سیاسی که اتخاذ گردیده است نظرباهمیتی که از لحاظ حزبی وخط مشی سیاسی مادارد ناگزیر بذکر توضیحاتی هستیم.

نخستین اصلاحی که پیشنهاد شده مربوط بمادهٔ ۱ مراسامهٔ حزب توده است.

این ماده فقط بذکر جمله (حفظ استقلال و تمامیت ایران) اکتفا نموده و هیچگونه توضیحی دربارهٔ آن نداده است درصورتی که مهمترین هدف وآمال سیاسی مانگاهداری استقلال سیاسی واقتصادی این کشوراست و مادام که این منظورتامین نگردد سایر مسائل اهمیت اصلی خود را از دست می دهد.

منظور ما از ذکر کلمات استقلال و تمامیت ذکرالفاظی تهی و خالی ازمعنی نیست، طرفدار ایرانی هستیم که ازلحاظ سیاسی و اقتصادی آزاد باشد تا بتواند مردمی آزاد و حکومتی آزاد بوجود آورد.

« بنظر ما استقلال هر کشورهنگامی بمعنی حقیقی خودتامین میگردد که ازلحاظ سیاسی و اقتصادی متکی بر دیگران نشود یعنی نتیجه کار و کوشش مردم آن بجیب بیگانگان نرود بنابر این بدون پرده پوشی وآشکار میتوان گفت مبارزه برعلیه استعمار بالاترین هدف ما است.»

«بموجب اصل معروف (اختیار ملتها در تعیین سرنوشت خویش) که در منشور اتلانتیک اطلسی نیز تأیید گردیده بایدملت ایران حاکم برسرنوشت خویش شده زمام امور خود را بدون مداخله دیگران در دست گیرد »

هنگامی که نمایندهٔ کنفرانس پس از ذکر این مقدمه شعار (برعلیه هر گونه استثمار کشور ایران مبارزه کنید) را پیشنهاد نمود شور و هیجان زائد الوصفی مابین نمایندگان کنفرانس ایجاد شد و باتفاق شعارفوق تصویب گردید

واضح است غرض ما مبارزهٔ بر علیه دولت یاکشور بخصوص نیست ولی نظر

بقیه درصفحه ٤

تصرف شهر کروپتکین

تهدید کورسك وخارکف

ژنرالها وسربازان محور تسلیم میشوند

مسکو—هارلد کینك گزارش میدهد سپاهیان شوروی درجبهه و روتز برای تهدید شعبات خطوط آهن واقع در میان دوموضع مستحکم هیتلر در کورسك و خارکف بعملیات خود توسعه داده اند.

دوستون ازسپاهیان ژنرال واتوتن اکنون بیکدیگر ملحق شده ودوطرف شهر را تاسافت صدمیل ازوجود دشمن پاك مینمایند

مسکو اعلامیه ویژه دولت شوروی مشعر بر آنستکه سپاهیان شوروی درباختر وروتز پیشرفت مهمی نموده و حملات خودرا از سه جهت شمال و خاور و جنوب وسعت دادند. مقاومت سپاهیان آلمانی طی سه روز نبرددرهم شکست و نیروی شوروی ۲۵ تا ۳۲ میل پیشرفت نموده و دویست موضع مسکونی را گرفتند. خط عقب نشینی نیروی محور بطرف باختر قطع شد هفت لشگر ودو هنك پیاده نظام دشمن که تمام آنها آلمانی بودندمنهزم گردیدند و باقی هم درباختروورتز محاصره شدند

دوشال قفقاز شهر کروپتکین اشغال شده است در جبهه وروتز طی ۳ روز نبرد سپاهیان شوروی چهارده هزارتن ازنیروی دشمن اسیر کردند و دوازده هزار تن کشتند.

از ابتدای حمله سپاهیان شوروی در جبهه وروتز تاکنون شماره اسیران دشمن بالغ بر هشتاد و شش هزارتن شده است

خبرگزاری انگلیس

موفقیتهای ارتش در جبهه های جنوب

مسکو— بقرار اظهار خبرگزاری انگلیس اعلامیه نیمه شب شوروی مشعر بر آنستکه در باختر وروتز چند روز است که سپاهیان شوروی بنیروهای محور حمله سختی نموده اند. پس از سه روز نبرد سخت نیروی شوروی دویست موضع مسکونی را شامل شهر کاستورنایا میباشد و در محل تقاطع راه آهن واقع است ومراکز مهم و ایستگاه راه آهن کرچنسایا ولایچینوا و زملوخ و ایستگاههای راه آهن لاکنف و کروباتوناوبروگور راوتابور جنایال را اشغال نمودند. روز بیست ونهم ژانویه براثر حمله سختی درجبهه وروتز سپاهیان شوروی شهر وایستگاه راه آهن **نور اسکل** را تصرف کردند.

در شمال قفقاز نیروی شوروی پس از نبردهای سختی شهر مهم **کروپتکین** را که درمحل تقاطع راه آهن واقع میباشد اشغال نمودند مرکز مهم [illegible] نیز اشغال شده مرکز والواو کلانوسکایا وتسیلیانسك وکریمیاچ هم تصرف شد. اعلامیه تکمیلی مشعر بر آنستکه روز پنجشنبه در جبهه‌های مختلف نیروی هوائی شوروی چهار صد کامیون دشمن را که حامل مواد جنگی و نیرو بود منهدم نمود و با آسیب زدند و سه قطار نظامی را نیز منهدم کردند در جبهه دون نیروهای شوروی مشغول نابود کردن دسته‌های منفرد نیروهای دشمن میباشند. درناحیه نزدیکی شهر استالینگراد عده زیادی افسر ارشد آلمانی که یکی از آنان ژنرال میباشد اسیر شده‌اند.

در شمال استالینگراد واحد های نیروی شوروی جلقه محاصره ای را که بدور آلمانیها کشیده اند تنگتر ساخته و عده زیادی از آنها را کشته اند. آلمانیها در جبهه جنوب عده زیادی تانك و پیاده نظام موتوریزه وارد کرده اند. این نیرو با شدتی هرچه تمامتر پایداری نمودند ولی نیروی شوروی تمام حملات متقابل آنها را دفع کرد و باتانی پیشرفت نمود. طی رزم شدیدی که با چهارده هواپیمای آلمانی در گرفت پنج هواپیمای شوروی شش هواپیمای دشمن را سرنگون کردند وخود تلفاتی ندادند. در جبهه جنوب باختری نیزنیروی شوروی شش نقطه مسکون را تصرف کرده نیروی شوروی در باختر وروتز حملات موفقیت آمیز خویش را ادامه داده در ایستگاه راه آهن (**کاستورنایا**) دو قطار راه آهن حامل نیروی آلمان بتصرف نیروی شوروی درآمدو دوهزار سرباز آلمانی اسیر گشتند.

تغییر اوضاع جنك

ارتش سرخ چه کرد؟

« پیش از شروع حمله — مارشال ژوکف ونقشه فرماندهی — محاصره »
« قوای آلمان در ناحیه استالین گراد — حمله درناحیه دن و سطی — حمله »
« در شمال قفقاز — از چهار سو بطرف رستف — حمله در ناحیه دن و روز »
« در جبهه مرکزی — شش محاصره لنین گراد — نتایج حمله دو ماهه »
« ارتش سرخ . »

پیش از شروع حمله!

خوانندگان اطلاع دارند که پس از آنکه در سال ۱۹٤۱ نقشه ستاد ارتش آلمان درحمله جبهه مسکو منجر بشکست گردید در بهار سال جاری هیتلر قوای فراوانی در جنوبمیر جبهه خاور متمرکز ساخت بمرم تسخیر نواحی جنوب غربی و شرقی روسیه وحمله جناحی ومحاصره مسکو و تسخیر نواحی نفت خیز قفقاز در اواخر ماه مه بحمله پرداخت. لیکن نقشه وی دربرابرمقاومت دلیرانه آرتش سرخ در بندر سباستوپول ونواحی دن وورونز وشمال قفقاز مخصوصاً در ناحیه شهردلاور استالین گراد درهم شکسته بجائی نرسید وجز تلفات فراوان نتیجهٔ نبخشید. آلمانها بهترین لشگرهای خودرا درپشت دروازه های این شهر متمرکز ساختند و بانهایت شدت فشار بسوی آن هجوم آوردندلیکن پس ازآنکه چهار ماه تمام جنگیدند ودر هرکوچه و خانه و اطاق خون سربازان خودرا برباد دادندبجائی نرسیده وزمستان قبل از اینکه آلمان بمقصود خود برسد دررسید. ناچار تصمیم گرفتند که مواضع خودرا محکم ساخته بانتظار بهار سال بعد بنشینند. اما ارتش سرخ مطابق شعار خویش تصمیم داشت **که یك آن هم نه درزمستان ونه درتابستان بدشمنان خویش فرصت استراحت ندهد** و مانندزمستان سال گذشته بحمله پرداخت

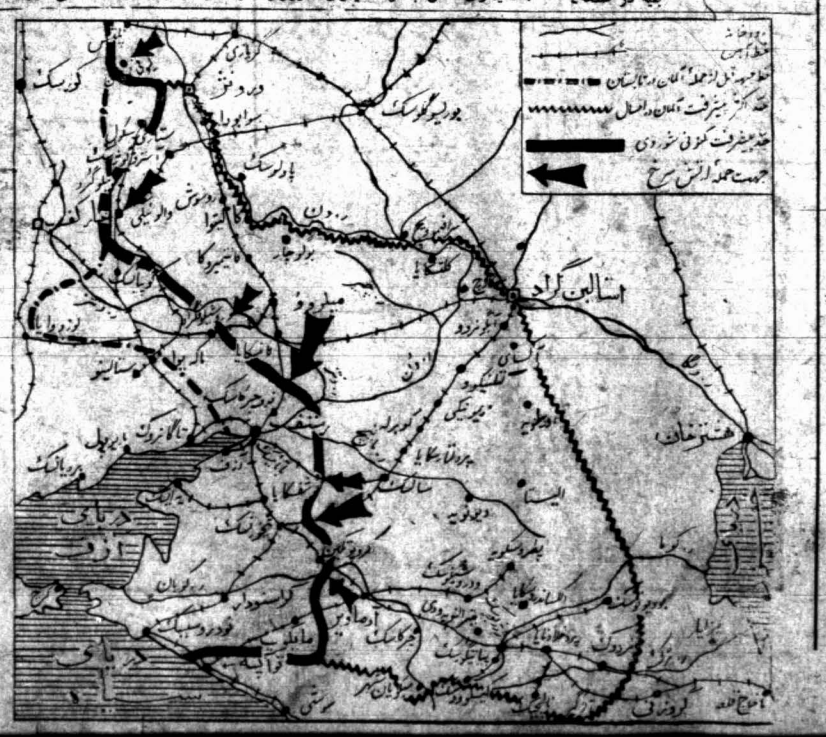
متهاجمین صدمه نیروی بیشتر دشمن را داد و در برابر دشمن ضعیف تر از سال قبل انجام گرفت

مارشال ژوکف ونقشه فرماندهی

دراوائل ماه نوامبر فرماندهی عالی ارتش سرخ نقشه حمله را در جبهه جنوب طرح نمود و مارشال ژوکف را بعنوان نماینده گی برای اجرای آن بدین سوی گسیل داشت

استراتژی فرماندهی عالی ارتش سرخ درین حمله عبارت از محبور نابود ساختن قوای آلمان در شمال قفقاز و نواحی دن ودنتز بودمو میخواهد کلیه این نواحی که اشغال آن تنهاموفقیت اوتش آلمان دربهار و تابستان اخیر بود از وجود سربازان آلمانی پاك کند و برای اینکار درنظر گرفته است از ناحیه شمالی دن و دنتز بطرف شهر رستف حمله کند رابطه

بقیه در صفحه ٤



آخرین اخبار جهان

نیروهای شوروی تیخورتسك ومایکوپ را تصرف نمودند

اداره اطلاعات شوروی در آخرین ساعت خبر میدهد : **نیروهای ما در ۳۰ ژانویه پس از نبردهای شدید شهرهای مهم مایکوپ و تیخورتسك را تصرف کردند**

درنوبت اول نیروهای قفقاز جنوبی به فرماندهی سرهنك دوم کازاك داخل شهر مایکوپ شدند

در ۳۰ ژانویه نیروهای قفقاز شمالی تحت فرماندهی سرهنك اشالف وسرهنك شفچنکو ایستگاه مهم و شهر بزرك تیخورتسك را متصرف شدند

هیتلر نطق نکرد

گورینك بضعف فرماندهان اشاره میکند

برخلاف معمول هیتلر امروزبمناسبت آغاز دهمین سال زمامداری خود نطقی ایراد نکرد. نطق گورینگ که قرار بود ساعت یازده در برابر رادیو ایراد گردد ، یکساعت بتعویق افتاد. علت این تعویق هنوز معلوم نیست. گورینگ در نطق خود بضعف فرماندهان آلمان در جبهه شوروی اشاره کرد.

دشمن نیزاقرار کرد که کلشکریان آلمانی در جبهه شوروی بااشکالات فراوانی مواجه شده اند.

ارتش سرخ در لنین گراد بحمله پرداخت

رادیو ترکیه از قول رادیو برلین چنین اطلاع میدهد که آرتش سرخ در لنین گراد شروع بحمله نموده است. این خبر از طرف محافل شوروی هنوز تأیید نشده.

بمباران برلن

رادیو لندن در برنامه آلمانی خود چنین اظهارداشت قبل از ظهرامروز برلن در روز روشن از طرف هوا پیماهای موسکیتی انگلیس بمباران شد. گورینك قرار بود ساعت ۱۱ در وزارت هوایمائی نطقی ایراد کند.

همین رادیو اضافه نمود که دو سال پیش گورینك اظهار داشت که مانعواهیم گذاشت که یك بمب خارجی در آلمان بیفتد.

مسکو هارلد کینك خبرنگار مخصوص خبرگزاری انگلیس ازمسکو خبرمیدهد که ارتش سرخ بتازگی سه افسر آلمانی را اسیر نمودند. اعلامیه ظهر دولت شوروی بر آنست که سه ژنرال نامبرده جزو شش هزارتن اسیرانی بوده‌اند که نیروی شوروی در اثنای پیشرفتهای تازه خود در بخش وروتز بطرف کورسك بدست آورده است. سه هزار آلمانی در اثنای این نبردها کشته شده‌اند ودرضمن اعلامیه مزبور اشعار داشته است که عده زیادی آلمانی شامل افسران عالی رتبه آرتش آلمان که در استالینگراد محاصره شده بودند تسلیم گردیدند. از طرف دیگر آلمانیها خبردادهاند که ژنرال روس فرمانده نیروی های آلمان در ناحیه خیدگی رودن در اثنای نبرد کشته شده است.

بیاد دکتر ارانی

بمناسبت سومین سال فوت دکترتقی ارانی مجلس تذکری در روز چهار شنبه ١٤ بهمن در ساعت ۳ بعد از ظهر در امامزاده عبدالله برسر مزار فقید برگذار میشود. دوستان دکتر ارانی و آزادیخواهان را برای حضور در مجلس تذکر یادآور میشویم.

خانواده دکتر ارانی

تانکهای شوروی خطوط ارتباطیه دشمن را قطع کرده

سربازان حریف را محاصره ومجبور به تسلیم میکنند

ارتش سرخ پیشرفت میکند

ژنرالهای آلمانی

که کشته واسیر شده اند

برلن طبق اطلاع خبرگزاری انگلیس دیشب خبرگزاری آلمان اطلاع داد که ژنرال (کارل ریدلت) افسر نیروی زره پوش آلمان ای رزم در ناحیه وسطای رود دن کشته شده است .

مسکو — امروز هارلد کینك خبرنگار خبرگزاری انگلیس اطلاع میدهد نخستین افسر ارشد آلمانی که بامر هیتلر دائر بر تسلیم نشدن اعتنائی نکرده ودر استالینگراد تسلیم نیروی شوروی گردیده ژنرال ریکه فرمانده دوبیست و نودوهفتمین لشگر آلمانی میباشد . رادیوی مسکو به شرح زیر از ژنرال ریکه تمجید وتحسین مینماید هنوز عده‌ئی از افسران آلمانی هستند که مسئولینی را که در برابر سربازان تحت فرماندهی خود و ملت آلمان دارند ما فوق اوامری میدانند که از طرف شخصی که وی را بعنوان پیشوا خطاب مینمایند صادر میشود . هارلد کینك پس از آن اطلاع میدهد شماره تلفات نیروی آلمان طی مدت حمله ئی که اخیرا از طرف نیروی شوروی صورت گرفته بی اندازه زیادتر از شماره تلفاتی است که ارتش بزرك ناپلئون در سال ۱۹۰۲ در خاك روسیه داد . شماره افراد ارتش بزرك ناپلئون ششصد هزار تن میرسید . امروز روز نامه ستاره سرخ چنین نگاشته است ما اکنون از زیر بار استیلای دشمن رهائی یافته ایم اینك روز فرح وشادمانی است . افراد خانواده های مادر مساکن خود بانهایت شادمانی بسر میبرند .

فرماندهان شوروی

که مفتخر باخذ نشان شده اند

مسکو - طبق اطلاع خبرگزاری شوروی نظر باینکه عده ئی از ژنرال های ارتش سرخ در اداره امور جنگی با آلمانیهای مهاجم فاشیست احراز موفقیت کرده اند از طرف ریاست شورای عالی اتحاد جماهیر شوروی باخذ نشانهای سورف و کوتوزف و کاتوزف درجه اول ودوم مفتخر گردیده اند بیست و سه ژنرال باخذ نشان درجه اول سورف و هفده ژنرال دیگر باخذ نشان درجه دوم کوتوزف و چهار ژنرال باخذ نشان درجه دوم سورف و چهار ژنرال دیگر باخذ نشان درجه دوم کوتوزف افتخار یافته اند . از جمله افسران ارشد نیروی شوروی که موفق باخذ نشان درجه اول سورف گشته اند مارشال زوخف ومارشال ورنف فرمانده توپخانه وژنرال مرتوکف وژنرال کورف و ژنرال گلگف و ژنرال بر مسکو ژنرال رکوزسکی وسرتیپ ماسلنیکف و نیز گلوانف سرتیپ نیروی هوائی میباشد .

اشغال مواضع ژاپن

در گوادالکانال

اعلامیه روزولت و وزارت جنگ چین و ژاپن

واشنگتن اعلامیه وزارت دریاداری امریکا اشعار میدارد **که مواضع ژاپنیها در گوادالکانال اشغال گردیده** . میان هواپیماهای دشمن و بمب افکنهای امریکا که از طرف شکاری ها مشایعت شده بودند و نزدیك شهر میگردیدند رزمهای شدیدی اتفاق افتاد در اثر این رزم هوائی نه هواپیمای نوع (او) بطور قطع وشش هواپیما دیگر باحتمال منهدم گردیده . نیروی هوائی امریکا در خلیج بلابریك ناوشکن ویك مسافری ژاپن حمله نمود . کشتی مورد اصابت دوبمب قرار گرفته ومشرف بغرق شدن گردید . روز بیست وهشتم ژانویه ناوگان ژاپون در شمال خاوری کولونبانکارا از طرف نیروی هوائی امریکا مورد حمله قرار گرفتند .

واشنگتن — بقرار اظهار خبرگزاری انگلیس اعلامیه مشترکی از طرف روزولت رئیس جمهور امریکا ووارکاس رئیس جمهور برزیل انتشار یافته است مبنی براینکه منظور کشورهای امریکا وبرزیل آنست که اقیانوس اطلس را از خطر مصون بدارند تا کشتیهای متفقین با کمال اطمینان از آن عبور نمایند .

اعلامیه مزبور مذکر برآنست که دولتین امریکا وبرزیل قرار دادی راجع بکرانه افریقای باختری منعقد نموده اند برای اینکه از خطر محاصره یا حمله بر نیمکره باختری جلوگیری نمایند .

وارکاس در باره تهدید خطر زیر دریائیهای دشمن در دریای کارائیب و جنوب اقیانوس اطلس اظهار داشت که از طرف دولت برزیل کوششهای فراوانی برای کاهش حملات آنها بکار رفته است

چونك کینك — خبرگزاری انگلیس اطلاع میدهد اعلامیه چونك کینك چنین اشعار میدارد در نزدیکی مونك پان واقع در مرز چین وبرمه بین نیروی ژاپن وچین جنگی درگرفت . در جنوب باختری (یون نان) در تاکنك شب ۲۵ ژانویه ژاپونیها در صدد برآمدند از رود نان لی بگذرند ولی از عهده بر نیامده و عقب رانده شدند برای نیروی ژاپن در ناحیه (تامونك یونك) نیروهای کمکی رسیده نیروی دشمن هنگام ظهر ۲۶ ژانویه از چندجهت بحمله پرداخت اکنون رزم در ناحیه (مونك پان) واقع در مرز چین ادامه دارد .

در تونس چه خبر است؟

بمباران اروپا

لندن - داویدبرون خبرنگار خبرگزاری انگلیس که جزو ستاد نیروهای متفقین در شمال افریقا بسر میبرد گزارش میدهد احتمال دارد طی مذاکراتی که در ستاد ارتش متفقین درافریقای شمالی بین ژنرال مارشال رئیس ستاد ارتش امریکا وژنرال ایزن هاور جریان یافته نقشه هائی بررسی شده باشد که بموجب آن قرار است در جبهه تونس عملیات فوری صورت گیرد تا از الحاق نیروی مارشال رمل بانیروی فن ارنیم جلوگیری شود . همه میدانند که مدتی است هواپیماهای خاور میانه همکاری جدی مینمایند . مذاکراتی که چندی پیش بین ژنرال الکسندر وژنرال ایزن هاور جریان یافت برای آن بود که هنگامیکه نیروی تحت فرماندهی مارشال رمل به نزدیکی مرز تونس برسد روش جنگی مشترکی تعقیب شود شکی نیست بازانجمنهای دیگری از افسران ارشد تشکیل خواهد یافت و روسای دوائر مختلف دفاع ملی و فرماندهان لشگری دو ملت در آن شرکت خواهند یافت و در این انجمنها تنظیم نقشه های مربوط بهمکاری درزمینه روش جنگی تکمیل خواهد شد و نیز برای موقعی که افریقای شمالی از دست نیروی آلمان رهائی یابد نقشه هائی برای عملیات آینده از شمال افریقا به اروپا بررسی خواهد شد .

لندن - طبق اطلاع خبرگزاری انگلیس بمب افکنهای ازدر انداز انگلیسی یك کشتی بزرك مهمات رکسان دشمن را در کرانه نروژ غرق کردند واز طرفی هم درروز روشن برنقاط شمالی فرانسه و بر هدفهای بلژیك و هلند حمله بردند امروز بعد ازظهر هواپیماهای کرانه ای از نوع (بوفاستر) دو هواپیمای آلمانی از نوع یونکرس ۸۸ رادرخلیج بیسکی نابود کردند

قاهره - روز آدینه ستاد ارتش انگلیس درقاهره اعلامیه ئی بشرح زیر انتشار داد دیروز نیروی ما پیشرفت خودرا بسمت باختر ادامه داد .

در منطقه کرانه ئی (زواره) توپخانه طرفین بنبرد پرداختند چون هوا بد بود عملیات هوائی ما مختل گردید شب ۲۸ ژانویه هواپیماهای ما دراوج کم پرواز کردند و حملات موفقیت آمیز خویش را برخطوط آهن سمت جنوب ایتالیا وجزیره سیسیل ازسر گرفتند و دیروزهم درهمین نواحی بهدفهای دیگر حمله بردند همه هواپیماهای ما بایستگاههای خویش بازگشتند

۵۳ نفر

بقلم بزرگ علوی را

از فردا درروزنامه رهبر بخوانید

اخبار کشور

ورود آقای دکتر میلسپو بتهران

دیروز ساعت ده صبح آقای دکتر میلسپو رئیس کل دارائی باتفاق فرزند هفده ساله خود بتهران وارد شدند

آقای کاردار سفارت امریکا وآقای شریدان مستشار وزارت خارجه وآقای تیمرمن مستشار اداره کل شهربانی وچند نفر از رؤسای وزارت دارائی هنگام ورود آقای دکتر میلسپو در فرودگاه حضور یافته بودند

آقای دکتر میلسپو ازفرودگاه مستقیما بمهمانخانه بزرك درند راهنمائی شده ودر آنجا اقامت نمودند وبواسطه مختصر سرما خوردگی ورفع خستگی امروز وفردا را استراحت مینماید .

قرار است سه ساعت بعد ازظهر امروز آقای دکتر میلسپو باتفاق آقای وزیر دارائی برای ملاقات آقای نخست وزیر بکاخ ابیض بروند .

...

در کمیسیون بودجه

دیروز پیش از ظهر کمیسیون بودجه با حضور آقای وزیر بهداری و رئیس بنگاه پاستور تشکیل گردیده و بودجه تفصیلی بنگاه پاستور بااصلاحاتی بسه تصویب رسید .

سپس با حضور آقای وزیر بازرگانی و پیشه و هنر پیشنهاد آقایان بیات - روحی - نراقی راجع بصدی ۱۲ سود کارخانجات مطرح و مورد مطالعه قرار گرفت و دنباله مذاکرات بجلسه آینده بکمیسیون موکول شد آنگاه لایحه تقاضای شصت ملیون ریال اعتبار اضافی وزارت جنگ با حضور معاون آنوزارتخانه مطرح وبتصویب کمیسیون رسید

تصویبنامه هیئت وزیران

بر طبق پیشنهاد وزارت بازرگانی و پیشه و هنر هیئت وزیران تصویب نمودند که :

اشیاء قلمزده روی برنج [illegible] ضمن (ضمیمه ۳) آئین نامه صادر [illegible] کالا و معامله ارز در رد[illegible] صدور آنها با سپردن پیمان فروش ارز مجاز قلمداد شده است از فهرست مزبور حذف و بفهرست (ضمیمه ۱) در ردیف کالا هائیکه صدور آنها از کشور مطلقا ممنوع است اضافه شود .

استعفای وزیر کار و اقتصاد ملی

بر حسب اطلاعی بدین اداره رسیده است آقای دکتر مشرف نفیسی وزیر کار واقتصاد ملی بواسطه عارضه کسالت از شغل خود استعفاء داده اند .

تلگراف مبادله بین

نخست وزیر ایران واستالین

ساعد ومولوتوف

مسکو - بمناسبت سال انعقاد پیمان اتحادمیان جماهیر شوروی و انگلستان وایران تلگرافهای زیر مبادله شده است استالین رئیس شورای کبیر های ملی جماهیر شوروی تلگراف زیر را برای جناب آقای احمد قوام نخست وزیر ایران فرستاده است بمناسبت سال انعقاد پیمان اتحاد جماهیر شوروی وانگلیس وایران من تبریکات صمیمانه خود را برای شما فرستاده واطمینان دارم که این پیمان بتحکیم روابط دوستانه موجوده میان ملت های ما خدمت خواهد کرد .

تلگراف جناب آقای احمد قوام نخست وزیر ایران خطاب باستالین رئیس شورای کبیر های ملی جماهیر شوروی بمناسبت سال امضای پیمان اتحاد سه جانبی از آنجانب : نادارم تبریکات صمیمانه وادعیه خالصانه مرا برای خوشی وسعادت ملتهای شوروی بیفزاید من یقین دارم که روح تشریك مساعی که بوسیله این پیمان برقرار گردیده بیش ازپیش رشته های مودت موجوده میان کشور های مارا تشیید خواهد نمود .

تلگراف مولوتف کمیسر ملی امور خارجه شوروی بجناب آقای محمد ساعد وزیر امور خارجه ایران بمناسبت سال انعقاد پیمان اتحادمیان جماهیر شوروی و انگلیس وایران که حاکی ازمیل شرکت کنندگان باشتراك مساعی بیشتر برای حفظ منافع وامنیت ایران ومنظور مشترك متفقین است ازآنجناب خواهش دارم ادعیه خالصانه مرا نسبت بکشور دوست ایران وموفقیت وسعادت آن بپذیرید .

تلگراف جناب آقای محمد ساعد وزیر امور خارجه ایران به مولوتف کمیسر ملی امور خارجه جماهیر شوروی سال انعقاد پیمان اتحاد میان سه دولت بمن فرصتی دهد که بهترین و صادقانه ترین ادعیه خود را برای خوشی و سعادت ملتهای جماهیر شوروی توسط آن جناب بفرستم من یقین دارم که روح همکاری نزدیك که بوسیله این پیمان برقرار گردیده بیش ازپیش علائق مودت میان دو کشور را تقویت کرده ومیتواند که بایندها باعتماد کامل بنگریم

نیروی محور نابود میشود

تعداد اسرا رو بتزاید است

مسکو - خبرگزاری انگلیس دنباله اعلامیه مخصوص شوروی را دیشب انتشار داده چنین نقل میکند . طبق آماری که هنوز کامل نشده سپاهیان شوروی صدو هفت تانك ، سیصدوچهل توپ ودویست شصت وچهار مسلسل سنگین و هشتهزار تفنك و چهل دهنگاه فرستنده رادیو ویك هزار و دویست وهفده کامیون وسیصدو هفت موتورسیکلت و بیست وچهار قطار حامل مهمات جنگی وسی وشش انبار کالا های مختلف بغنیمت گرفتند .

شکاف در خطوط دفاعی دشمن از طرف سپاهیانی که در تحت فرماندهی ژنرال رتیو ژنرال کولیکف بودند ایجاد گردیده علاوه بر آنچه که گذشت زیاده هزار تن ازسربازان ایتالیائی که ۳ فرمانده لشکر از آنجمله بودند اسیر شدند ژنرال (امیرتی) و ژنرال باتیستی و ژنرال (باسکالینی) و کارکنان ستاد نیروی آنها ازجمله اسیران هستند . شماره اسیران جنگی تایست وهشت ژانویه در این بخش جبهه بالغ برهشتادوشش هزارتن گردیده است .

نیروی دریائی امریکا در خاور دور درحال نبرد

مقاله روزنامه ایزوستیا

در طراز پیمان سه جانبی ایران و انگلیس و شوروی

مسکو - بمناسبت سال انعقاد پیمان اتحادمیان روسیه و انگلیس از یکطرف و دولت ایران از طرف دیگر روز نامه ایزوستیا می نویسد پیمان اتحادمیان روسیه شوروی و انگلیس و دولت ایران که یك سال پیش امضاء گردید حادثه فوق العاده مهمی در مناسبات کشور های نامبرده و همچنین در نبرد متفقین برعلیه آلمان هیتلری بشمار میرود. آلمان هیتلری میخواهد بر تمام ملل تسلط یافته و استقلال ملل را پایمال نماید. حوادث سال گذشته آشکارا ثبوت رسانید که پیمان اتحادمیان روسیه شوروی و انگلیس و ایران که بیست و نهم ژانویه ۱۹۴۲ امضا گردید با منافع ملل نامبرده مطابقت کامل داشته و بر وفق مصالح نبرد متفقین بر علیه آلمان هیتلری بوده است. امپریالیسم آلمان برای ملت ایران همان سرنوشتی را که بسایر ملل اروپا در اثر استقرار نظم نوین یعنی بندگی و رقیت نصیب کرده تعیین نموده بود هیتلریها میخواستند ایران را برای اجرای نقشه های جنك غارتگری خود یك مرکز نظامی تبدیل نمایند برای نیل بدین منظور ایران را از عمال نازی و کارشناسان و جهانگردان وسایر جاسوسان که میخواستند استقلال سیاسی ایران را از میان برده و در آنجا نفوذ سیاسی و اقتصادی آلمان هیتلری را بر قرار نمایند پر نمودند لیکن نقشه های هیتلر براثر اقدامات مشترك روسیه شوروی و انگلیس نقش بر آب گردید.

اینك خطری که ایران را تهدید میکرد برطرف شد و استقلال ایران و مقدمات نیکبختی ملت ایران فراهم گشت

دولتهای متفق یعنی اتحاد جماهیر شوروی و انگلستان تعهدات صریح و آشکار بگردن گرفته باینمعنی که هردو دولت با هم و یا تنهائی متعهد شده اند تمامیت ارضی استقلال ایران را محترم شمارند و هیچ تصمیمی که بدان لطمه وارد آورد اتخاذ نکنند و نیز بگردن گرفته‌اند باوسائلی که دراختیار دارند از ایران در برابر مهاجمه آلمان یا کشور دیگر دفاع نمایند ایران نیز بسهم خود تعهد نمود از هر جهت که امکان پذیر باشد با دولتهای متفق همکاری نماید و به آن دولت ها حق داد برای تامین حمل ونقل نیرو و آلات و لوازم جنگی هر یك از کشور های متفق بکشور دیگر از خطوط ارتباطی کشور استفاده نماید و آنها را دائر کنند و تحت مراقبت و بازرسی قرار دهند به دولتهای متفق اجازه داده شود که در کشور ایران دسته هائی از نیروی زمینی و هوائی نگاه دارند عقاید عمومی ایران عقد پیمان بین ایران و دولتهای متفق را با خوشوقتی تلقی کردند.

جراید ایران خاطر نشان میکنند که پیمان اتحاد سند سیاسی مهمی برای ایران میباشد و اضافه مینمایند که دولت روسیه شوروی خواه در زمان گذشته و خواه در زمان حال کوچکترین اقدامی که منافی با تمامیت اراضی و استقلال ایران باشد نکرده و نمیکند بمرور زمان فواید و منافع انعقاد پیمان اتحاد در تمام شئون و امور بیشتر واضح و آشکار میگردد و اعتماد ملت ایران در همکاری با روسیه شوروی وانگلیس روز بروز زیاد شده و استوارتر میگردد در پیمان اتحاد موادی برای تضمین و حفظ حیاط اقتصادی ایران در مقابل مشکلات و لطماتی که ممکن است بر اثر جنك پیش آید پیش بینی گردیده است.

دولت اتحاد جماهیر شوروی وانگلیس قبول کرده اند در توسعه و پیشرفت امور اقتصادی ایران کمك نمایند.

مناسبات فرهنگی بین کشور اتحاد جماهیر شوروی همواره توسعه پیشرفت مینماید چنان که دولت اتحاد جماهیر شوروی برای پیشرفت و ترقی فرهنك ایران مساعی لازم را مبذول میدارد فعالیت فرهنگستان علوم اتحاد جماهیر شوروی بویژه نظر دقت دانشمندان ایران را بخود جلب کرده است.

پایان

مطب مجانی

حزب توده ایران

همه روزه از ساعت ۲ تا ۴ بعد از ظهر باز است

آقایان دکتر بهرامی، خاوری، کشاورز، میرسیاسی، وزیری، هشترودیان، یزدی، همه روزه از بیماران در محل مطب حزب توده ایران خیابان فردوسی پذیرائی میکنند.

دبیرخانه حزب توده ایران

آگهی

بتاریخ ۲۴ر۶ر۳۲۱ آقای علی رازی بوکالت از طرف آقای فریدون ظهیر باستناد یکبرك گواهینامه وورنوشت شناسنامه و وکالتنامه دادخواست بشماره ۴ر۳۱ر۴۱۰ داده باینکه میر علی ظهیر که محل اقامت دائمی او در تهران بوده در تاریخ ۱۴ر۵ر۳۲۱ در بوشهر فوت و حین الفوت ورثه متوفی منحصر بیك پسر بنام آقای فریدون ظهیر بشناسنامه شماره ۱۰۲۰ و یکنفر دختر بنام بانو مریم دختری بشناسنامه شماره ۱۰۳۰ ویکنفر عیال دائمی بنام بانو امینه ظهیر همایون بشناسنامه شماره ۱۷۴۳ وغیر ازسه نفر نامبرده ورثه دیگری ندارد پس از شنیدن گواهی گواهان مراتب سه نوبت متوالی ماهی یکمرتبه آگهی میشود با گذشتن مدت سه ماه از تاریخ نشر اولین آگهی و نبودن معترضی برحسب تقاضا اقدام خواهد شد و نیز اگر کسی وصیت نامه از متوفی دارد در ظرف مدت مزبور ابراز والا هر وصیتنامه غیر از رسمی وسری باشد از درجه اعتبار ساقط خواهد بود.

۲ — ۳ دادرس شعبه ۵ دادگاه بخش تهران — عبدالعلی سخائی

دفعه اول در شماره ۱۸۳ - ۱۶ مهر ماه ۱۳۲۱ در روز نامه مردم چاپ شده است.

چاپخانه فرهنك

خیابان رفائیل شماره ۱۰۲

دائر شده

کلیه سفارشات راقبول مینماید

آگهی

مجمع عمومی وق العاده شرکت سهامی بیمه ایران

ای روز چهارشنبه ۱۴ بهمن ماه ۴۱ چهار بعدازظهر در مرکز شرکت واقع درخیابان سعدی تشکیل میشود صاحبان سهام را برای حضور در جلسه دعوت مینماید.

دستور: راجع بساختمان شرکت بوسیله بنگاه بس.

ش-۱ هیئت مدیره شرکت سهامی بیمه ایران

روزنامه های ترکیه فتوحات ارتش سرخ را میستایند

استانبول - خبر گزاری شوروی اطلاع میدهد که روزنامه های ترکیه راجع بحمله ارتش شوروی همواره مقالات مبسوطی انتشار میدهند.

جاهد - بالچین در روزنامه خبر مینویسد وقایع جبهه شوروی روزبروز شگفت انگیز تر میگردد و ارتش های شوروی تقریبا هر روزه نقاط مهمی را بتصرف در میآورند و با یك سرعت فوق العاده ای که از سرعت پیشرفت های آلمانیها در تابستان گذشته بمراتب بالاتر است دشمن را عقب میرانند. سپس مینویسد بملاحظه جریان وقایع جبهه آلمان و شوروی میتوان گفت که در آینده نزدیکی کلیه مساعی و کوششهائی که آلمانی‌ها در سال گذشته بخرج داده اند بهدر خواهد رفت. از طرفی هم ساجد مصر وقایع لشکری روزنامه اقدام مینویسد ارتش سرخ شوروی در ظرف دو ماه اخیر تلفات بسیار سنگینی بر ارتشهای محور وارد آورده است و نیز خاطرنشان مینماید که ارتش سرخ با استفاده از نیرو های احتیاط خودعملیات تهاجمی راتعقیب کرده و همواره پیش رفتهای خویش را وسعت میدهد.

در یك روزنامه دیگر ایستگالی الشوکت بیلچین مینویسد چندی پیش آلمانیها مدعی بودند که در استالین گراد مرکز مقاومت روسها را درهم شکسته و نیرو های محور این شهر را که بمنزله کلید ولگا میباشد تحت نظارت خود در آورده اند ولی طول نکشید که ارتش ششم آلمان دچار اضمحلالی قطعی گردید.

بسیج زن و مرد در ایتالیا

بیست وپنج آلمانی در لیون کشته شده

استانبول - بقرار اظهار خبر گزاری شوروی بطوریکه از ایتالیا کسب اطلاع شده بیشتر دانشجویان ایتالیا بزیر پرچم فراخوانده شده اند تمام دانشجویان سال گذشته دانشکده های پزشکی و دارو سازی بدون استثناء بزیر پرچم فرا خوانده شده اند.

رم - بقرار اظهار خبر گزاری انگلیس رادیوی مسکو اظهار داشت اقدامات تازه که برای مسلح کردن افراد در ایتالیا شده موجب گردیده است که در بیشتر تاسیسات تجارتی و تماشا خانه ها زنان بجای مردان مشغول کار شوند. رادیوی رم این نکته را نیز اضافه کرد که این اقدامات بر اثر فقدان کارگر در کارخانه های جنگی صورت گرفته است.

زوریخ خبر گزاری انگلیس اطلاع میدهد بقراری که روزنامه (ژورنال دوژنو) مینویسد درشهر (لیون) براثر بمبی که از طرف یکنفر دوچرخه سوار پرتاب شده بیست و پنج تن سربازآلمانی بشدت زخمی گردیده‌اند.

دو نفر غیرنظامی هم هنگامی که برای تعقیب آن دوچرخه سوار فرار میکردند کشته شده‌اند. طبق امر اداره شهربانی کلیه اماکن عمومی باید از ساعت نوزده و سی دقیقه بسته و تعطیل شود و از ساعت شش تا ساعت شش بامداد آمد و شد ممنوع گردیده است.

ادبیات سیاسی

دو قصه از

ماکسیم گورکی

ترجمهٔ ع. نوشین

ماکسیم گورکی دارای آثار بسیار فراوان قابل تحسین میباشد. مجموعاً چهار و دویست و پنجاه (۱۲۵۰) اثر از خود باقی گذاشته که در پانصد تای آنها دوباره دستبرده است و همه در مجموعه آثار و مقالات او بچاپ رسیده‌اند. چاپ آثار غیر معروف او بتازگی در اتحاد جمهوریهای سوسیالیستی شوروی آغاز گردیده و تابحال بسیاری از آثار او بنام «داستانهای فراموش شده» بچاپ رسیده است. این دو قصه از مجموعه حکایاتیکه در آن کتاب است وبنام کروکی‌های کریمه - میباشد گرفته شده. این حکایت در سال ۱۸۹۷ نوشته شده و در همان سال بچاپ رسیده است. از آن زمان دیگر چاپ آنها تجدید نشده بود.

✿ • ✿ • ✿

یادداشتهای کریمه

دخترك

میان ناخوشیهائیکه هنگام ظهر در خیابانهای پارك در گردش بودند و هوای بیهودی بخش دریا را تنفس میکردند، یکبار دخترك کوچکی را دیدم. چشمهای کوچکش که پر از یك جور اندوه نامشخص و عجیب بود نظر مرا جلب کرد. این اندوه مانند آن بود که درحال خاموشی پرسشی میکند.

حدس زدن سن او مشکل بود: نگاه چشمان تیره و پرسش کننده اش جدی و مانند نگاه کسی بود که زیاد رنج کشیده و زیاد فکر کرده است. اما بدن لاغر و استخوانی و چهرهٔ کوچکش گواهی میدادند که بیشتر از ده سال ندارد.

جامهٔ گل سرخی رنگش مانند آنکه روی یك جارختی آویخته باشد به روی شانه های استخوان بیرون زده و زاویه دارش افتاده بود و درمقابل رنگ شادی بخش پیراهنش، زردی پوست گونه ها و گردن که در اثر ناخوشی خشك شده بود بیشتر بچشم میزد. دخترك کمی قوز داشت و در حالیکه خودرا میکشید و می‌لنگید راه میرفت. بی گمان سان پاهایش کمانی بود. اما زیبائی اندوهگین و غیرقابل تحریف چشمهای بیمارش که نظر را جلب و خیره میکرد زشتی بدنش را که از ناخوشی علیل وناقص شده بود ازبین میبرد. زیبائی دخترك بزیبائی روحانی شهیدان شکنجه دیده شباهت داشت

بخوبی دیده میشد این دخترك بارسنگین ناخوشیرا که استخوانهای نازك و شکننده اش راناقص کرده است از زمانیکه بدنیا آمده بدوش میکشد و شاید بزودی مرك اورا از چنك بیماری راحت کند دخترك سرفهٔ خفه و شومی میکرد و هرزمان از نزدیك من میگذشت نفس خفه و فشرده اورا میشنیدم - شاید هم گمان میکردم میشنوم -

درمیان سبزه زار پرشکوه پارك و زیرتابش آفتاب جنوب دیدار این دختر یکنوع احساس ناخوشی آور و عجیب بی‌بخشید. آدم بحال اوترحم میکرد ودر پیش او شرمگین بود. من پیش خود اینطور حس میکردم که گناه من است این دختر اینقدر بدبخت است.

گاهی او را میدیدم آهسته دریك خیابان پارك راه میرفت و با چشمهای آسمانیش بجلو خود نگاه میکرد. اطراف او گلزار پرگل هوای زندگی بخش بهاربرا باحرص میمکید، پرندگان میخواندند سروها آسمان را بابوی خوش خود معطر میکردند. جویبارها آبهای فراوان خود را به زمزمه میانداختند و همه جا در شیارهای چمن زار زمرد رنك پارك چرخ میزدند. دریا و آسمان یکدیگر را تحسین میکردند. موجها بزمی میغریدند و مانند آن بود که قصه میگویند.

چنان بنظر میرسید که دخترك این رنگهای فراوان زائی بیند و موسیقی طبیعت زنده شده را نمیشنود. دخترك راست بطرف یك سرو آزاد کهن سال میرفت وزیر سایهٔ شاخه های نیرومندش روی یك نیمکت می‌نشست همیشه یك کس بااو همراه بود دادمردی بود بلندقد در لباسهای موقر، باچهرهٔ بی حرکت یك انگشتر بزرك در سبابه دست راست داشت و عصای کلفتی در دست میگرفت.

وقتی دخترك روی نیمکت جا میگرفت مرد از او میپرسید:

— خسته هستی؟

مرد باصدای بلند حرف میزد و دخترك بصدای او ازجا میپرید و باحرکت سر بلو پاسخ میداد معمولا دخترك یکساعت یابیشتر آنجامی‌نشست امامن هرگز ندیدم باآن مرد سخن بگوید چشمانش بجلو نگاه میکردند و درحال خاموشی پرسش مینمودند. از که؟ وراجع بچه؟...

درپیش او استخری دیده میشد. میان استخر یك تخته سنك کله قندی شکل که چندان زیبا بنظر نمیرسید سرازآب بیرون کرده بود. ازسراین تخته سنك فوارهٔ آب خیلی بلند بهوا میپریدو باصدای زیاده استخر میریخت جائیکه درفضا آب فواره میشکست و سرنگون میشد، قطره قطره میگشت و مانند آبشار پایین میافتاد، آنجا اشعه آفتاب قطره های آبرا مانند قوس قزح رنگارنك میکرد، بزیبائی فراوان آنها میافزود و مانند آن بود که تکرگی از جواهرات گرانبها بهمه رنك بروی آب استخر میبارد.

اما دخترك هرگز به این نمایش آب و آفتاب نظر نمیانداخت. نگاهش همیشه یك نقطهٔ نامعلوم در پس آنچه به پیش چشمش میگذشت متوجه بود گوئی نگاه دخترك از میان جرم اشیاء نفوذ میکرد.

این تفکر عمیق در میان زندگی پرسروری که گرداگرد این ناخوش جلوه گر بود تاثیر مرموزو اسرار آمیزی نزدیك به هول و هراس در انسان ایجاد میکرد

— چرا این دخترك اینقدر رنجور است؟ برای چه و بنام که، که باعث شده است که او برای چنین زندگی پردردی بدنیا بیاید؟ دیدن این دخترك این پرسش ها را پیش میاورد و انسان ازین بیرحمی بدون فایده، و بدینجهت هزار بار بیرحم تر آفرینش بیزار میشد.

... یکبار، وقتیکه همدم او — پدر یا سرپرست؟ از او دورشد و او را روی نیمکت زیر سایهٔ سر و تنها گذاشت باو نزدیك شدم و کنار اونشستم. مرا نگاه کرد و لبخند زد. لبخند او چنان پراندوه بود که قلب مرا گرفت. میخواستم با او سخنی بگویم اما نمیدانستم از چه صحبت کنم. همینطور خاموش ماندم در حالیکه از نگاهش مشوش وشرمگین بودم ونسبت باو احترام فوق العاده ای در خود حس میکردم.

گرداگرد ما آهنك شادی آور زندگی طنین اندازه بود پرندگان از جنبش باز نمیایستادند و از شاخه ای بشاخه دیگر میپریدند. پیش پای ما مورچه‌ها تندو تیز در رفتو آمد بودند. تمام طبیعت برای زندگی شتاب میکرد: میپرید، آواز میخواند، می جنبید. من به بچه نگاه میدوختم و چنین فکرمیکردم: دخترك چقدر خوشبخت است اگر نداند چه تضاد هول انگیزی بین او و سروی که درسایه آن نشسته است و هم چنین بین او و مورچه ای که روی آن بدون آنکه خوددختر متوجه باشد یك برك گل انداخته است وجود دارد.

خودش شروع بصحبت کرد:

— از من پرسید شما هم ناخوش هستید؟ لبخند میزدو صدایش ضعیف بود

— من جواب دادم: کمی.

— اینجا بشما خوش میگذرد؟

— بله. بشما چطور؟

— من آفتاب زیاد و سرو صدای زیاد را دوست ندارم.

— این سروصدا بگوش شما خوش آیندنیست؟ درصورتیکه اینقدر زیاست گوش بدهید. آواز بلبلها و کاکلی ها، غرش امواج دریا و صدای جویبار ها، زمزمه برگها...

— این صداها خیلی زیاد و بلند است. اگر آرامتر بود بهتر بود

— بله شاید آرامتر بهتر بود.

با حرکت سر بمن جواب داد و باز گفت:

— در بطرزبورك مخصوصا همه چیز باعث تنفر من است. اما درده همه چیز آرامتر و ملایم است. خیلی آرام. مخصوصا هنگام شب خیلی دوست دارم دراز بکشم و گوش بدهم. مدت زیادی گوش بدهم... مدت زیادی بدون آنکه هیچ چیز بگویم. مثل اینکه زمین هم از حرکت ایستاده است... بعد ناگهان آدم صدائی میشنود و از جا میپرد. اینطور خوبست...

سرفه گلوی او را گرفت.

— وقتی حرف میزنید گلوی شما درد میگیرد؟

— فقط جواب داد: بله. بعد مدتی خاموش نشست سپس باصدای گرفته و تقریبا ناله کنان باز گفت:

— همه چیز باعث دردمن است.

من بلند شدم و از ترس آنکه مبادا تاثر دردناکی را که رویداده بفهمد ازو دور شدم.

بعد از آنروز هر زمان یکدیگر را میدیدیم سلام و احوالپرسی ردوبدل میشد. دخترك همیشه سر کوچکش را جلو من خم میکرد و لبخند میزد. اما هر روز لبخندش پژمرده، افسرده و دل مرده تر بود...

یك روز که بباغ آمدم و در جستجوی او بودم، همدم او آنمرد خونسرد را دیدم از دور بطرف من میامد و دخترك را روی بازویش میبرد.

وقتی بنزدیك من رسید در حالیکه هول و هراس غیرقابل توصیفی مرا فرا گرفته بود آرام از او پرسیدم:

— خوابیده؟

مرد نگاه مرموزی بمن انداخت و باصدای خفه جواب داد:

— مرده...

پایان قصه اول

نخستین کنفرانس

بقیه از صفحه ۱

اینک ایران در جریان تاریخ بر ساخت خود نگران دچار بحرانهای سخت شده وآزادی واستقلال ملل کوچک در نتیجهٔ جنگ کشور کشائی ملی دستخوش هوی و هوس ممالک کشور کشا گردیده است باید باتمام نیروی مادی و معنوی خود به کوشیم تا استقلال و تمامیت ارضی مابر پایه های رزین و مُحکمی استوار شود و باتکاء قدرت ملی خود از هرگونه نظریات استعمار طلبی نسبت بکشور ایران جلوگیری نمائیم.

نباید تصور کرد که حفظ استقلال یك کشور منافی داشتن روابط دوستانه و بسیار نزدیك باهمسایگان است بعکس ما متقدیم همانطور که مالك زمین هرقدر با همسایگان خود کمتر اختلاف نظر داشته باشد مالکیتش نسبت بملك محکمتر میشود هرملت که اختلافاتش باهمسایگان خود کمترباشدمبانی استقلال و حاکمیتش قویتر و نیرومندتر میگردد.

اگر حکومتهای گذشتهٔ ایران در نتیجهٔ سوء سیاست روابط سیاسی مارابا دولتهای همسایه بربایهٔ صحیحی قرارنداده اند ویا نخواسته اند حقایق امور را بملت بفهمانند نبایددرآتیه نیز چنین باشد اکنون موقع آن رسیده که ملت ایران مصالح خود را خود تشخیص دهد و بدون اینکه اوقات گرانبهای خودرا صرف اباطیلی کند که در ادیوهای ممالك کشور گشابرای مشوش کردن اذهان واستفادهٔ خود انتشارمیدهند باحسن تفاهم کامل حقایق رادرك کرده آینده کشور را باخیالات واهی و خوا بهای دورودراز در خطر نیاندازد.

برای اینکه بهتر نظریات کنفرانس ایالتی رادر این خصوص توضیح دهیم قسمتی از قطعنامه که در این مورد بخلوبیرسیده عیناً درج میکنیم:

« جنگ خونینی که اکثریت سر تا سرجهان را فراگرفته ملل عالم رابدوجبهه غیر قابل اجتناب تقسیم نموده است ازطرفی دولتهای دیکتاتوری بمنظور استثمار کشور های کوچك و تسلط یافتن برکلیه منابع بیکران ثروت دنیا و استیلای بر مردمان صلح طلب گیتی با دستگاه مهیب جنگی خویش بهاجمه پرداخته و استقلال وآزادی ملل را دستخوش هوی و هوس خویش نموده اند و از طرف دیگر جبههٔ آزادی برای مقابله باهاجمین وجلوگیری ازنظریات کشور گشائی آنان باتمام قوائی که دراختیار دارد بمبارزه برخاسته است.

پر واضح است نتیجه پیروزی ممالك دیکتاتوری در این نبرد سهمگین اضمحلال استقلال و آزادی ملتهای کوچك و تحت بردگی در آمدن آن کشور ها است.

کشور ایران که در جریان تاریخ پر حوادث خود بکرات دچار مهاجمه اقوام مختلفه شده است اکنون نیز مورد تهدید قرار هجوم دیگری که زیبراتب فلاکت بار تر و خونین تر از حوادث قبلی است گردیده است.

دولتهای دیکتاتوری در نظر دارند جنگ را بخاك کشورما کشانده زاد و بوم مارا طعمه ناخنو تاز خویش قرار دهند آنها میخواهند مردم فقیر وتوده زحمتکش ایرانرابنفع خویش استثمار نموده پس ازبر هم زدن توازن سیاسی که استقلال ایران از یك قرن پیش مرهون آنست کشور ما راجصورت مستعمره در آورند

بنابر این از لحاظ خطری که استقلال سیاسی و ملی ما را تهدید میکند و نظر باصل آزادی و اختیار ملل درتعیین سرنوشت خویش کنفرانس نسبت بهرگونه نظریات استعمار طلبی و کشاندن ایران بجنگ اظهار تنفر نموده مصمم است باکلیه وسائل ملت ایران را رمقابل آن بمبارزه دعوت نماید ....»

ارتش سرخ چه کرد؟

بقیه از صفحه ۱

نیروی آلمان را که در قفقاز است باسایر قوای او قطع کند این نیرو را محاصره نماید. اگرچه از این نقشه تاکنون بهیچ وجه در اعلامیه های رسمی ارتش سرخ سخنی ببیان نیامده لیکن اظهارات مفسرین خارجی وعملیات روزانه این ارتش درده ماه اخیر هرروز بیشتر این امر راثابت نموده است.

برای اجرای این نقشه استراتژی بزرگ مارشال ژوکف ابتدا لشکریان فعال و قوای ذخیره کافی درناحیه ورونژ و استالین گراد و دشت کالموك و شمال قفقاز متمرکزساخته وسپس در طی عملیات تاکتیکی چندی نقشه خود رابمرحله عمل گذاشت که اینك درحقیقت در شرف اختتام است. مااین تاکتیکهای حملهٔ ارتش سرخ را یك یك موردبررسی قرار میدهیم

محاصره قوای آلمان در ناحیه استالین گراد

در ۱۹ نوامبر دو دسته بزرگ از ازقوای سرخ درشمال غربی و جنوب غربی استالین گراد شروع بحمله شدید نمودند دسته اول ازسرافیموویچ که ازطرف کلتسکایا در روی دون قراردارد حمله را آغاز وازدن عبور کرده درعرض سه روز ۷۰ کیلومتر راه پیموده شهر کالاچ را تصرف نمود دسته دوم از جنوب شرقی حمله کرده ایستگاه ابگو فتروف راتصرف وراه آهن رستوف استالین گراد راقطع کرد بدین طریق پس از سه روز جنگ قوای سرخ به هدف خود رسیده هر دو راه آهنی که نیروی آلمان دراستالین گراد از آنها استفاده مینمود قطع کرده و ۲۲ لشکر آلمانی را محاصره نموده وده لشکررومانی را تارومار کرد. نیروی آلمان ۹۵ هزار کشته و ۷۲ هزار اسیرداده بعلاوه درحدود ۲۵۰ هزار نفر از بهترین و زبده ترین افرادارتش آلمان که دارای بهترین ساز و برك بودند محاصره شده بعدهم مساعی ارتش آلمان برای نجات آنها بجائی نرسید گرفتار سرما و امراض مسری شده واینك درشرف نیستی واضمحلال مطلق میباشند و طبق آخرین اخبار ۵ هزار نفر بیشتراز آنها باقی نمانده است

حمله در ناحیه دن وسطی

در نتیجه شکست فاحش فوق ۴۰۰ هزار تن از بهترین سربازان آلمانی نابود شدند و قوای آلمان درجنوب قسمتی ضعیف شد که جبران آن بزودی ممکن نبود بنا براین در دنباله آن متحمل شکست های دیگری گردید

تاکتیك دوم مارشال ژوکف این بود که از ناحیه دون وسطی بسوی حوزه دن ودنتز حمله نموده از طرفی راه های ارتباطی پشت جبهه استالین گراد را تصرف کرده کار محاصره استالینگراد را یکسره کند واز طرف دیگر بسوی هدف اصلی که رستوف باشد نزدیکتر شود. در ۱۶ دسامبر از (نوایا کالیتوا) و (مناسیتر شینا) در ۲۰۰ کیلو متری جنوب ورونژ از طرفی واز (بوکوفسکایا) در روی رود چیر درمغرب استالین گراد ازطرف دیگر شروع بحمله نموده بوگوچار و ایستگاه راه راهن (کانته میر وفکا) را تصرف نموده بدین نحو راه آهن رستوف بورونژ راقطع کرد ارتباط قوای آلمان را بدو هر دو این نواحی مقطوع ساخت

این حمله تا ۳۰ دسامبر ادامه یافته و قوای آلمان ۵۹ هزار کشته و ۶۰ هزار اسیر داده

حمله در شمال قفقاز

بعداز آنکه قوای آلمان در استالینگراد و حوزه دن بدان شکست های سخت ووضعیت وخیم دچار گشتوارتش سرخ ضربت کاری را در سمت شمال پشت سرقوای آلمان که در قفقاز بودند وارد آورد و رستوف را در خطر سقوط انداخت نوبت حمله اصلی دررسید. در دوم ژانویه قوای سرخ حمله خود را جهت راه آهن مزدوك وجهت الاگیر و نالچیك آغاز کرده بزودی شهرهای فوق درا تصرف و بسرعت هرچه تمامتر دراعتداد راه آهن مزدوك به رستوف شروع به پیشرفت نمود وپشت سر هم شهرهای پرخلادنایا — میزالنی ودی — ژرژیوسك پیاتیکورسك و غیره را تصرف نموده

قسمت دیگری ازقوای سرخ درهمین موقع کمی بالا تر از آن ناحیه در دشتهای کالموك شروع به حمله کرده بتندی پیشرفت نموده شهر **لیستا** و شهر های دیگر راتصرف کردودر **ابودیوفسك** بنیروی شمال قفقاز پیوسته متحداً در جهت رستوف شروع بپیشرفت نمودند.

ازچهارسو بسمت رستوف

اینك قوای سرخ از چهار طرف بسمت رستوف که هدف اصلی است پیش میروند اول از طرف شمال و شمال غرب در امتداد راه آهن رستوف ورونژ و در این ناحیه از طرفی شهروایستگاه **کامنسك** راتصرف کرده از **دونتز** گذشته فعلا در ۹۰ کیلو متری رستوف میباشند و از طرف دیگر بحومه شهر **وروشیلوفگراد** مرکز حوزه دن رسیده و ممکن است بزودی آنرا تصرف کنند.

دوم از طرف شمال شرق رستوف در امتداد رود دن در دو طرف این رود خانه بسوی شهر فوق پیش میرود و فعلا از محل التقای دن و دنتز و ملتقای دن و **سال** گذشته اند و تقریبا در ۵۰ کیلو متری شهر فوق میباشند.

سوم قوای تحت فرماندهی سرلشکر یرمنکوبس از آنکه در ۱۲ دسامبر حمله متقابله قوای آلمان را برای رهائی محاصره شدگان درهم شکست. پیشرفت دراعتداد راه آهن **ا. تالیگراد کراسنودار** ادامه داده شهر های (**کوتلنیکوو**) و (**کوبرله**) **پرولتارسکایا** راتصرف استحکامات آلمانها را در کرانه رودمانیچ شکافته ایستگاه و شهر مهم **سالسك** را تصرف کردند. اینك یك دسته ازقوای سرخ در امتداد راه آهن سالسك - رستوف بطرف این شهر پیش رفته و به ۶۰ کیلو متری جنوب شرقی آن رسیده اند هدف این قوا شهر مهم (**باتاینسك**) است که در صورت تسخیر آن تمام قوای آلمان در قفقاز محاصره شده و سقوط رستوف حتمی میگردد. دسته دیگر از قوای سر لشکر **یرمنکو** در سالسك بطرف **تیخورتسك** که ملتقای چند رشته راه آهن است پیش می رود و اینك در بیست و پنج میلی آن است. درصورت تصرف این شهر راه عقب نشینی قسمتی از قوای آلمان مسدود میگردد

چهارم در امتداد راه آهن شمال قفقاز قسمتی از ارتش سرخ بفرماندهی سرلشکر **وسیلوسکی** بسوی رستوف پیش میرود اخیراً (**آرماویر**) و **کراپوتکین** را تصرف کرده اند و ناحیه نفت خیز **مایکوپ** را در خطر سقوط قرار داده اند

قوای سرخ در حملات اخیر خوددر امتداد راه آهن شمال قفقاز ۴۰۰ کیلو متر و در امتداد راه آهن استالین گراد به کراسنودار ۴۵۰ کیلومتر و در ناحیه دن وسطی نیز از ۳۰۰ تا ۴۰۰ کیلومتر پیشرفت کرده اند

حمله در ناحیه ورونژ

علاوه بر حملات فوق در ۱۷ ژانویه قوای تحت فرماندهی ژنرال **گولیکوف** در ناحیه ورونژ و جنوب آن از ۳ جهت بحمله پرداخته اند نخست از **کانته میروفکا** بسوی شمال و از (**چلیابنویه**) **جنوب ورونژ** بسوی جنوب برای پاك کردن بقیه راه آهن رستوف ورونژ و ازطرف **استر و گوژسك** بسوی جنوب غربی در امتداد راه آهنی که به **کوپیانسك** میرود و از هرجهت پیشرفت کرده شهر های **رسوش** و **والوئیکی** و **استار و بلسك** را تصرف نموده اند وبعلاوه **شهر مهم ورونژ را از قوای دشمن پاك کرده آنهارا بانسوی رود دن رانده اند بنابرین راه آهن رستوف - مسکو از شهر کامنسك به بالا بکلی در دست شوروی است.**

در اثر این حمله ۱۸ لشکر آلمان قلع و قمع گردیده و قوای شوروی بیش از ۶۴ هزار نفر اسیر گرفته است.

در یك قسمت ازین ناحیه قشون سرخ به مواضع سال گذشته خود رسیده و از **نوشهر حارکف و کورسك رادر خطر تهدید قرار داده اند در جبهه مرکزی**

درضمن این پیشرفتها ارتش شوروی در جبهه مرکزی نیز دست بکار عملیاتی شده وموفقیتهای نسبتاً مهمی نائل گردیده است. ارتش سرخ در نواحی شمال اسمولنسك جنگهای سختی آغاز نموده بالنتیجه موفق گردیده است.

۱ - خطوط استحکاماتی آلمان را در اطراف رژف درهم شکافته این شهر را کاملا محاصره کند و ازشمال شرق بسوی اسمولنسك پیش رود

۲ - در ۲۰۰ کیلو متری مغرب رژف کلیه راه آهنهای شهر مهم ولیکی لوکی را قطع نموده آنرا بکلی محاصره کند.

۳ - در نتیجه حمله قطعی پادگان آلمانی این شهر را نابود ساخته آن را تصرف نماید. **اینك در این جبهه قوای سرخ بسوی استگاه راه آهن مهم نول پش میروند.**

اگر موفق به تسخیر این شهرشوند شهر بزرگ **ویتبسك** را درمعرض تهدیدقرار داده و در صورت تصرف آن از سمت مغرب **پشت سر قوای آلمان را در ناحیه اسمولنسك مسدود خواهند ساخت.** شکی نیست که یکی ازمهمترین و اساسی ترین نبردهای ارتش سرخ برعلیه قشون آلمان درجبهه مرکزی بعمل خواهد آمد. ولی این نبرد کی آغاز خواهد گردید و استراتیژی آن چگونه خواهدبود امری است که امروزه برهمه کس مجهول است. ولی مسلم است که حملات کنونی ارتش سرخ در جبهه مرکزی گذشته ازینکه برای نگاه داشتن قسمتی از نیروی آلمان درین جبهه و ممانعت از فرستادن آنها بکمك قوای جنوب مفید است بعلاوه برای نبرد بزرگ اصلی خاصیت درگیری را دارد.

شکستن محاصره لنین گراد

در جبهه شمال فرماندهی عالی ارتش سرخ نقشه شکستن حلقهٔ محاصره لنین گراد را بمورد اجرا گذاشت. مارشال **ورشیلوف** بفرماندهی قوای لنین گراد و مارشال **ژوکوف** بفرماندهی قوای **ولخوف** از دو جهت برقشون آلمان در جنوب دریاچه **لادوگا** هجوم آوردند و پس از نبرد شدید استحکامات آلمان را در این ناحیه که بعمق ۱۲ کیلو متر بود شکاف داده وشهر **شلوسلبورگ** را تسخیر کردند. ودراثر این **پیشرفت راه آهن ولنگدا — لنین گراد کلی آزاد گردید وارتباط با این شهر پس از ۱۸ ماه از نو برقرار شد.** اکنون در جنوب این ناحیه برای پاك کردن چند نقطه ازراه آهن مسکو - لنین گراد که هنوز در دست آلمان ها است جنگ بشدت ادامه دارد

نتایج حملهٔ دو ماهه ارتش سرخ

در طی حمله خود در دو ماه اخیر ارتش سرخ پیشرفتهای مهمی نائل شده و نتایج عظیمی حاصل کرده است. **در طی این مدت تنها در ناحیه قفقاز و دن ارتش سرخ اراضی رااز دشمن پس گرفته است که بیش ۲۰۰۰۰۰ کیلومتر مربع وسعت دارد. ارتش سرخ بیشتر از دو ثلث اراضی را که قوای آلمان در شش ماه جنگ سال جاری و دراثر تلفات فراوان بجنگ اورده بود از وی باز تانده است.**

البته اراضی دیگری که درجبهه های مرکزی وشمالی بتصرف ارتش سرخ در آمده باید بدینها اضافه گردد تا پیشرفت کلی وی معلوم شود. چنانچه جریاکف معاون شورای عالی اتحاد جماهیر شوروی گفت و استالین کبیر دفاع ملی این کشور در تبریك خودبقشون سرخ تائید نموددر دو ماه اخیر ارتش شوروی بیش ۵۰۰ هزار نفر ازقوای آلمان را کشته وبیش از ۲۰۰ هزار نفر اسیر از آنها گرفته و

نخستین کنفرانس ایالتی حزب توده ایران

— ۲ —

برحسب پیشنهاد آقای سلیمان محسن اسکندری برنامه مذاکرات کنفرانس حزبی بامختصر توضیحاتی قرائت شد:-

۱- نطق افتتاحیه توسط آقای سلیمان محسن اسکندری

۲- گزارش بکلیه اوضاع داخلی حزب توسط آقای دکتر رادمنش

۳- راجع بمرام ونظام حزب توسط آقای ایرج اسکندری

۴- راجع به تاکتیك ملی حزب توسط آقای اردشیر

۵- گزارش صندوق توسط آقای دکتر یزدی

۶- انتخاب کمیتهٔ ایالتی و کمیسیون تفتیش ایالتی و تعیین نمایندگان جهت کنگره حزبی

۷- مسائل جاری

مواد فوق پس از قرائت باتفاق آراء تصویب شد

بدواً پنج نفر موقتاً برای نظارت کنفرانس از طرف نمایندگان انتخاب شدند.

آقای دکتر یزدی نظر به اینکه تعداد نمایندگان کنفرانس زیاد است و شاید بعضی ها کلیه حضار را نشناسند لذا پیشنهاد میکنم که اسامی هر یك خوانده شود تا پس ازایستادن مراسم معرفی بعمل آید (نام نمایندگان پیشنهاد فوق موافقت داشتند لذا نام هریك خوانده شد ومراسم معرفی بعمل آمد)

آقای رکنی: پیشنهاد میکنم که علاوه برنماطقین نامبرده در برنامه کنفرانس حزبی باشخاص دیگر نیز حق داده شود که آنها نیز نظریات خود را اظهار کنند.

آقای سلیمان اسکندری: البته پس ازاظهارات هرکدام ازناطقین آقایان حق سئوال و مذاکره در اطراف مسائل مورد بحث خواهند داشت

آقای دکتر کشاورز: چون ما در آغاز کنفرانس بمنظور قدردانی از خدمات دکتر ارانی درراه آزادی مراسم یاد بود را بجا آوردیم اینك پیشنهادمیکنم که همچنان باقتصار کلیه کسانی که دردورهٔ سیاه گذشته هدف ظلم و ستم بوده و بخصوص در تأسیس حزب تودهٔ ایران فدا کاریهائی کرده اند نیز چند دقیقه سر پا بایستیم و سکوت اختیار کنیم زیرا آنها نیز در روزهای تاریك و خطرناکی در راه آزادی جانبازی کرده اند (پیشنهاد فوق نیز به اتفاق آراء مورد قبول واقع شد)

آقای سلیمان اسکندری: اکنون نوبت سخنرانی با آقای دکتر رادمنش است

آقای دکتر رادمنش: آنچه را که من میبایستی در اینجا بعرض رفقا برسانم مربوط بفعالیتی است که حزب تودهٔ ایران از بدو تأسیس تاکنون انجام داده است آقای سلیمان اسکندری ضمن گزارش خود مختصراً مطالب مهمه را را بیان کردند ولی من میخواهم نکات مهم دیگری را که اطلاع آن جهت نمایندگان کنفرانس ضروری است بعرض برسانم:

پس از آنکه وقایع شهریور ایجاب نمود که تغییراتی درطرز حکومت ایران داده شود و حکومت دموکراسی اعلام گردد بالنتیجه عده ای از زندانیان سیاسی آزاد شدند. واضح بود که این عده پس از آنکه سالیان دراز در راه عقیده و ایمان خویش رنجها کشیده ومتحمل زحمات طاقت فرسائی شده بودند نمیتوانستند پس از آزادی ساکت بنشینند بعلاوه توده رنجدیدهٔ ایران نیز ازاین اشخاص توقع فوق العاده زیادی داشتند میخواست به بینند کسانیرا که در سخت ترین ایام ارتجاع از مبارزه و فداکاری ذره ای فروگذار نکرده اند در این موقع که فعالیت واقدامات سیاسی و اجتماعی تا اندازه ای ممکن شده است چه خواهند کرد؟

فشار استبدادو حکومت پلیسی شدیدی که سالهای اخیر در ایران حکمفرما بود قدرت کوچکترین جنبش سیاسی واجتماعی را از افراد سلب کرده و آنهائیکه باافکار وروشهای اجتماعی آشنائی داشتند یا در زندان جای داشتند و یا در نقاط پرت و دور افتاده تبعید میشدند و مرادی و معاشرت اشخاص با آنها قطع میشد پس از آزادی قطعا اولین وظیفه ما جمع شدن دوریکدیگر و ریختن شالوده ای بود که بتوانیم طبق آن فعالیت اجتماعی و سیاسی خود را دنبال کرده به بیداری بوده این کشور کمك کنیم. از این نقطه نظر بود که حزب توده ایران تشکیل گردید و مرامنامه و نظامنامه خود را تدوین کرد. برای طبع و انتشار مرامنامه و نظامنامه دچار مشکلات چندی شدیم وبا وجود آنکه جز تقویت از آزادی و دموکراسی و دفاع از قانون اساسی چیز دیگری در مرامنامه نبود معهذا دو مرتبه آنرا توقیف کردند وحتی مطبعه مجلس شورای ملی نیز برای طبع آن راضی نشد!

نخستین فعالیت این حزب اقدام برای آزاد کردن بقیه زندانیان سیاسی بود که تا آنموقع هنوز از زندان ارتجاع آزاد نشده بودند. در این اقدام کاملا موفق شدیم و مجبوسین سیاسی آزاد شدند و قانون عفو آنان از مجلس گذشت. بخاطر دارم روزهائیرا که برای آزادی رفقا از زندان باشخاص مختلف مراجعه میکردم یکی از کارمندان بلندپایه وزارت دادگستری بمن چنین گفت: — « آقای دکتر! چکار دارید که آنها آزاد شده یا نشده اند بحداقل در اثر اتفاقات شما از این بندرها شدید پس خوبست دنبال کار و زندگانی خود روید و مجددا خود را دچار گرفتاری نکنید »

من در جواب گفتم: « خیر - چنین نیست ما نمیتوانیم کسانیرا که در زجر و مشقت با ما شریك بودند وسالهای متمادی دریك محل باهم جان کنده ایم فراموش کنیم. ماهرگز حاضر نخواهیم بود که خود را آزاد و بقیه را در زنجیر مشاهده کنیم. بایستی آنها نیز آزاد شوند و یا ما نیز بزندان اعزام شویم »

یکی دیگر از فعالیتهای خوب را باید اجتماع روز چهاردهم بهمن ماه ۱۳۲۰ در امامزاده عبدالله بعنوان یاد بود دوست عزیزمان دکتر ارانی و همچنین مجلس ترحیم علی یرنك دانست

○(چاپخانه فرهنگ)○

معتنابهی وسائل نقلیه وسایر اقسام اسلحه و مهمات بچنگ ارتش سرخ افتاده است مجموعا ۱۰۳ لشکر آلمان ومتحدین وی تار و مار گردیده است.

بنا بر این پیشرفتهای آرتش سرخ شایسته آن بوده است که استالین پیشوای ملل شوروی پیام تبریك امیز معروف خویش را بسوی این آرتش دلیر بفرستد.

عدد زخمیهای آلمانی نیز تقریباً ۷۰۰ هزار نفر بوده است بنابر این مجموع تلفات آلمان در این دو ماه قریب یك ملیون ونیم بوده است. **بعلاوه درین مدت شش هزار تانك از دست آلمانها رفته که در حقیقت بیش از نصف آنرا قشون سرخ بغنیمت گرفته است و همچنین سه هزار و پانصد هواپیما و ۱۳ هزار توپ تلفات قوای آلمان در عرض همین مدت بوده است مقدار**

نخ — چوبین